



The following text is an approved translation of the Preamble of the Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan (ARCSS), signed in August 2015. The official and original text of this Agreement is in English.

KWOP-AYIEY KIPA CHUDI LINY JANUB THUDAN

Addis Ababa, Ethiopia

August 17, 2015

Twəŋ Kwop [Preamble]

Miri Janub Thudan [chwɔli ki keny a Miri]

Akuna Kwany Twaj

Akut Jagi awenawənɔ mɔgga yiŋ ɔt mak

Akut Jagi awenawənɔ mɔgga kyellɔ [ge kwan men ya waye ogə ben ka yiŋgen kakyal ge chwɔli ga ‘Akut Awenawənɔ’]

Ge ben rebigen ki tənakyellɔ mogo akajigen nut kiri kwɔpani: Yaayi Keli Pach, Yaay tyenjamaan, YaayJagi wuti Jwog ki Yanydoŋ Pach

Ki bang dwat ma gir ge koobo kiri liny men anut ki podho ki timmi IGAD:

Wathigen agwir yigen kini meer men dwata bedo eba mi jiben akut, juri Janub ben , ya awoob ki oajur, jaggi pach, tyeng pwonyo, ki tyeng atejo ki lwetigen ben bung dhanho ma wiw wak kire;

Odwati yigen ki mer ki bungi otar bedgen ge nut gitit ather ki Janub Thudan;

Ayot yigen thyo kini liny achwop ke December 15, 2015 abeda linyma rach caro pathi men nyak yi tyeng podho akyel kipa jammi magir arenyi kikelli ji;

Giga gogben kikelliji Janub Thudan arichi oramo charo ki pyethigen oyethigen aywongi kini ginameni ko doggi gwoggo keti othyo Jagidongo odhwothimal kiboli podho oge kobgen kini ge ban ki men dwong

Wathigen agwir kni liny ki otar kikelli jur Janub Thudan men achaki ki December 15, 2015 ba gicho manyan kipa teddo abed kelligen doch bunggin rach kikej ma bar charo;

Chwiliji, kirebbigen, ki magi tyenga kani ki orok ayiey yigen kni ba jammi mog ojwani tijo in Miri Kangatini men ochip ki bang nya kej mathinh;

Podho ma di mer oji wathigen par ki kom chig bena en odawti geero ki Janub Thudan;

Ba ayiey kini weero ki pyem kikelli ji dwata komi ki leep path ki liny tong gekki mach twaj;

Ba ayiey kini ‘federalia’ bennan miri men adwati yi ji magir ki Janub Thudan obena en adwati kini buti laago ma dwong dwati wekki nywoli miri athonho ki yathi poth (walayat) obede kini ji Janub Thudan ocukki bedo pyethigen ya kakyle;

Thyo ayiey kini piny arenyi ki men dwong oji cikka orang ki men dwong de gin adwati ba kini Akut ben goggen kika kyel gekki Miri Kangatini ki ji komilabo bene;

Dwata bedo e ngaj yi ji kini pangijami gekki nywakigen e bung bwodiji moggo bena en obed ji rigen oworro yi gen acha ji ban kiri jurigen, jwokigen, akutigen gekki dhonga kob yi gen;

Tyeng IGAD Plus apwoch yi ji mo Janub Thudan kippa tij mi mer men awog yigen; Ka thyo tyeng with pothi waak apwoch kippa mwojo men anyi tij yigen;

Ji ngaj wow thyo ki gina tij yi Buro mi wij labo kippa korri tyeng pach gekki kano ki gig cham;

Kwop mog ben agwog ki komi wach mog agwet ki January 23, 2014, May 9, 2014 ki February 1, 2015 kippa chwongi liny ki yij podho; ki geeri Miri Kangatini mi Janub Thudan;

Wo Yiey ben kini kwop mog aying mal ben ma mog tij.